



## Joint Electoral Management Body

### Decision of the JEMB

Decision Number:	2005 – C-10
Subject	Disposition of Quarantined Ballots
Date, Time, and Location of Meeting	8 October 2005, 10:00 JEMB Headquarters
Present Members:	Gen. Ayub Assil, Samiullah Taza, Momina Yari, Mohammad Nazari, Noor Mohammad, Abdul Hakim Murad, Staffan Darnolf, Najla Ayubi

WHEREAS, the Regulation on Counting adopted JEMB Decision 2005-49 of 7 August 2005 states that

- (1) If an irregularity cannot be resolved through an audit to within the tolerances, if any, established by the JEMB, then the discrepancy shall be reported to the JEMB Secretariat and no further processing of the relevant ballots shall occur until the JEMB has issued a Decision directing further action.
- (2) If a Count Centre Manager believes that fraud has occurred, this shall be reported to the JEMB Secretariat and no further processing of the relevant ballots shall occur until the JEMB has issued a Decision directing further action.

WHEREAS, JEMB Decision 62 of 8 September 2005 establishes a tolerance of 10 ballots per polling station for reconciliation in accordance with the counting procedures;

WHEREAS, the JEMBS has identified numerous cases where ballot reconciliation is beyond the established tolerance and placed subject ballots in quarantine;

WHEREAS, the JEMBS has also identified indications of fraud or other irregularities in certain polling stations or centres and placed those ballots in quarantine;

WHEREAS, the JEMBS has performed investigations and audits in accordance with JEMB policies and procedures into the irregularities identified below, and has reported its findings and recommendations to the JEMB Legal and Operations Sub-Committees; and

Pursuant to the authority granted to the JEMB by *Presidential Decree No. 24 on Holding Wolesi Jirga, Provincial, and District Council Elections* of 7 June 2005 and by the authority delegated to Legal and Operations Sub-Committees by JEMB Decision 71 of 1 October 2005,

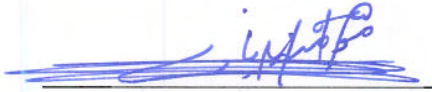
**The Joint Operations and Legal Sub-Committees decided on behalf of the JEMB:**

that clear and convincing evidence exists to exclude ballots as stated in the attached Schedule A, for the reasons identified therein; and

that the JEMBS shall proceed to count stations as stated in the attached Schedule B, because no or insufficient evidence has been found to exclude them.

<i>In support of the decision</i> به تاييد تصويب	<i>Member Name / اسمی اعضاء</i>	<i>In opposition to the decision</i> در مخالفت با تصويب
	محترم محمد ايوب اصيل Ayub Assil	
	محترمه نجلا ايوبی Najla Ayubi	
	محترم ستفان دارنولف Staffan Darnolf	
	محترم نور محمد Noor Mohammad	
	محترم عبدالحکیم مراد Abdul Hakim Murad	
	محترم محمد نظری Mohamamd Nazari	
	محترم سمیع الله تازہ Samiullah Taza	

---



---

محترمه مومنه یاری  
Momina Yari

---





## دفتر مشترک تنظیم انتخابات

### فیصله دفتر مشترک تنظیم انتخابات

فیصله ۲۰۰۵-۱۰-C

شماره فیصله :

حل وفصل آرای قرنطین شده

موضوع :

۱۶ میزان ۱۳۸۴، ساعت ۱۰ قبل از ظهر، مقر دفتر  
مشترک تنظیم انتخابات

تاریخ، وقت و محل جلسه :

جنرال ایوب اصیل، سمیع الله تازه، مومنه یاری، محمد  
نظری، نور محمد، عبدالحکیم مراد، ستفان دارنولف، نجلا  
ایوبی،

اعضای حاضر :

از آن جایبکه دستور العمل درمورد شمارش مصوب فیصله شماره ۲۰۰۵-۴۹ مورخ ۱۶ اسد  
۱۳۸۴ دفتر مشترک تنظیم انتخابات، بیان میدارد:

(۱) هرگاه یک بی نظمی نتواند طی بازرسی در داخل حد معینه ایکه توسط دفتر مشترک تنظیم  
انتخابات تعیین گردیده است حل وفصل گردد، در آن صورت موضوع مورد اختلاف به  
دارالانشای دفتر مشترک تنظیم انتخابات گزارش داده میشود و هیچگونه اجراءات در زمینه اوراق  
رای مربوطه الی صدور فیصله دفتر مشترک تنظیم انتخابات مبنی بر اقدامات مزید، صورت گرفته  
نمیتواند.

(۲) هرگاه مدیر مرکز شمارش دریابد که تقلبی صورت گرفته است، موضوع به دارالانشای  
دفتر مشترک تنظیم انتخابات گزارش داده میشود و هیچگونه اجراءات درمورد اوراق رای مربوطه  
الی صدور فیصله دفتر مشترک تنظیم انتخابات مبنی بر اجراءات بیشتر، صورت گرفته نمیتواند.

از آنجاییکه فیصله شماره ۶۲ (۱۷ سنبله ۱۳۸۴) دفتر مشترک تنظیم انتخابات حد معینه ۱۰ ورق رای را در هر محل رای گیری جهت تطبیق آن به اساس طرز العملهای شمارش مشخص نموده است؛

از آنجاییکه دارالانشای دفتر مشترک تنظیم انتخابات موضوعات متعدد را شناسایی نموده، یعنی در جائیکه تطبیق اوراق رای فراتر از حد معینه بوده و اوراق رای مذکور را در قرنطین قرار داده است؛

از آنجاییکه دارالانشای دفتر مشترک تنظیم انتخابات نشانه های تقلب و بینظمی های دیگر را در برخی از محلات یا مراکز رای گیری نیز شناسایی نموده است و اوراق رای مذکور را در قرنطین قرار داده است؛

از آنجاییکه دارالانشای دفتر مشترک تنظیم انتخابات عملیه تحقیقات و بازرسی ها را طبق برنامه ها و طرز العملهای دفتر مشترک تنظیم انتخابات در رابطه به بینظمی های شناسایی شده ذیل انجام داده است و یافته ها و پیشنهادات خویش را به کمیته های فرعی عملیاتی و حقوقی دفتر مشترک تنظیم انتخابات گزارش داده است؛ و

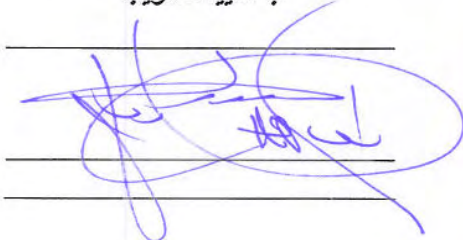
برحسب صلاحیتی که به اساس فرمان شماره (۲۴) مورخ ۱۷ جوزای ۱۳۸۴ ریاست جمهوری درمورد برگزاری انتخابات ولسی جرگه، شورا های ولایتی و ولسوالی ها و فیصله شماره (۷۱) مورخ ۹ میزان ۱۳۸۴ دفتر مشترک تنظیم انتخابات به کمیته های فرعی حقوقی و عملیاتی دفتر مشترک تنظیم انتخابات تفویض گردیده است؛

کمیته های فرعی عملیات مشترک و حقوقی به نمایندگی از دفتر مشترک تنظیم انتخابات فیصله نمودند که:

شواهد واضح و مقنع برای مستثنی ساختن اوراق رای طوریکه در جدول ضمیمه (الف) تصریح شده و بنابر دلایلی که در آن مشخص گردیده، وجود دارد.

همینطور دارالانشای دفتر مشترک تنظیم انتخابات شمارش محلات رای گیری را که در جدول ضمیمه (ب) بیان گردیده انجام میدهد، زیرا شواهد کافی ویا هیچ شواهدی برای مستثنی ساختن آنها دریافت نگردیده است.

*In support of the decision*  
به تایید تصویب



*Member Names/*  
اسامی اعضا

محترم محمد ایوب اصیل  
Ayub Assil

*In opposition to the decision*  
در مخالفت با تصویب

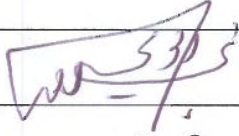
---



---



---



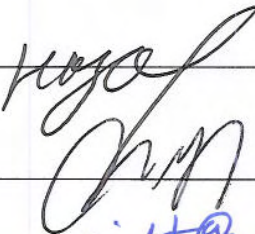
محترمه نجلا ایوبی  
Najla Ayubi



محترم ستفان دارنولف  
Staffan Darnolf



محترم نورمحمد  
Noor Mohammad



محترم محمد نظری  
Mohamamd Nazari



محترم سمیع اللہ تازہ  
Samiullah Taza



محترمه مؤمنه یاری  
Momina Yari  
محترم عبدالحکیم مراد  
Abdul Hakim Murad





## د انتخاباتو د تنظيم د دفتر

### د انتخاباتو د تنظيم د د دفتر پرېکړه

۱۰-۲۰۰۵-۱۰-۲۰۰۵

د پرېکړې ګڼه

د قرنطين شويو رای پانو څرنگوالی

موضوع

د ۱۳۸۴ کال د تلي ۱۶ مه د سهار ۱۰:۰۰ بجې  
د انتخاباتو د تنظيم د د دفتر مقر

د غونډې نېټه، وخت او ځای

بناغلی جنرال ایوب اصیل، سميع الله تازه، مومنه یاري، محمد نظري، نور  
محمد، عبدالحکیم مراد، ، ستيفن ډارنلوف، نجلا ایوبي

حاضر غړي

دا چې د انتخاباتو د تنظيم د د دفتر د ۱۳۸۴ کال د زمري د ۱۶ مې نېټې په (۲۰۰۵-۹) ګڼه پرېکړه کې په ګوته شوي چې:

(۱) که کومه ګډوډۍ وي او د انتخاباتو د تنظيم د د دفتر له خوا د زغم تر ټاکل شوي کچې دننه د څېړنې يا تصفيي له لارې حل کېدای نشي، نو د دغې ګډوډۍ راپور بايد د انتخاباتو د تنظيم د د دفتر دارالانشاء ته ولېږل شي او اړوندې رای پانې بايد تر هغه پورې له نورو پراوونو څخه تيرې نه شي چې د انتخاباتو د تنظيم د د دفتر د پرېکړې په ترڅ کې د نورو اقداماتو غوښتنه کړې نه وي.

(۲) که د شمېرنې د مرکز مدير باور لري چې درغلی پېښه شوي، نو د دغې درغلی راپور بايد د انتخاباتو د تنظيم د د دفتر دارالانشاء ته ورکړي او اړوندې رای پانې بايد تر هغه پورې له نورو پراوونو څخه تيرې نه شي چې د انتخاباتو د تنظيم د د دفتر د پرېکړې په ترڅ کې د نورو اقداماتو غوښتنه کړې نه وي.

دا چې د انتخاباتو د تنظيم د د دفتر د ۱۳۸۴ کال د وري د ۱۷ مې نېټې په (۲۰۰۵-۱۱) ګڼه پرېکړه کې د شمېرنې د کرنلارو سره سم د رایې اچونې د يو ځای د تطبيق په مهال د توپير لپاره د زغم حد لس (۱۰) رای پانې ټاکل شوی دی؛

دا چې د انتخاباتو د تنظيم د د دفتر دارالانشاء داسې بې شمېره قضیې پېژندلې چې د رای پانو د تطبيق په وخت کې توپير د زغم له ټاکلي حد څخه زیات وو او اړوندې رای پانې يې قرنطين کړي دي؛

دا چې د انتخاباتو د تنظيم د د دفتر دارالانشاء همدارنګه د رایې اچونې په يو لړ ځایونو يا مرکزونو کې د درغلیو يا نورو ګډوډيو نښې پېژندلې او اړوندې رای پانې يې قرنطين کړي دي؛

دا چې د انتخاباتو د تنظيم د د دفتر دارالانشاء د انتخاباتو د تنظيم د د دفتر د تګلارو او کرنلارو سره سم د لاندې پېژندل شوو ګډوډيو په هکله څېړنه او پلټنه ترسره کړې او د خپلو موندنو او سپارښتنو راپور يې د انتخاباتو د تنظيم د د دفتر حقوقي او عملياتي فرعي کمېټو ته ورکړی دی؛ او

د ولسي جرگې، ولايتي او ولسواليو شوراگانو د ټاکنو د ترسره کولو په هکله د ولسمشر د ۱۳۸۴ کال د غبرگولي د ۱۷مې نېټې د ۲۴مې گڼې فرمان له مخې د انتخاباتو د تنظيم د دفتر ته د ورکړل شوي واک پر اساس او د انتخاباتو د تنظيم د گډ دفتر د ۱۳۸۴ کال د تلې د ۹مې نېټې د ۷۱مې گڼې پرېکړې له مخې د انتخاباتو د تنظيم د گډ دفتر حقوقي او عملياتي فرعي کمېټې ته د ورسپارل شوي صلاحيت سره سم،

گډې عملياتي او حقوقي فرعي کمېټې د انتخاباتو د تنظيم د گډ دفتر په استازيتوب پرېکړه وکړه چې:

په مل (الف) جدول کې د بنودل شوو رای پانو د نه شمېرنې لپاره څرگند او قانع کوونکي شواهد موجود دي چې په همدې جدول کې يې د نه شمېرنې دلايل هم په گوته شوي دي؛ او

د انتخاباتو د تنظيم د گډ دفتر دارالانشاء بايد د رايې اچونې د هغو ځايونو د رای پانو پر شمېرنه پيل وکړي، چې په مل (ب) جدول کې بنودل شوي، ځکه چې د نه شمېرنې لپاره يې هيڅ يا کافي شواهد نشته.

### د غړي نوم / Member Name

د پرېکړې په تائيد کې رايه  
In support of the decision

د پرېکړې په مخالفت کې رايه  
In opposition to the decision

محترم محمد ايوب اصيل  
Ayub Assil

محترمه نجلا ايوبي  
Najla Ayubi

محترم ستفان دارنولف  
Staffan Darnolf

محترم نور محمد  
Noor Mohammad

محترم عبدالحکيم مراد  
Abdul Hakim Murad

محترم محمد نظري  
Mohamamd Nazari

محترم سمیع الله تازه  
Samiullah Taza

محترمه مؤمنه یاری  
Momina Yari